PL

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

WK440/1/2024/DOP

1.	Nazwa handlowa	WK440
2.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	WK/440/KAFEL/CZ, WK/440/KAFEL/K
3.	Zamierzone zastosowanie lub zastosowania	Ogrzewacz pomieszczeń kategorii „1a" z otwartą komorą spalania, ogrzewanie przez promieniowanie i konwekcją.
4.	Producent	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 3 CPR
6a.	Norma zharmonizowana	PN-EN 13240:2008
	Jednostka lub jednostki notyfikowane	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Europejski dokument oceny	CUE.4032.041.2.2023.LG065
7.	Deklarowane właściwości użytkowe:	

Podstawowe właściwości	Osiągi		
Zabezpieczenie przeciwpożarowe	Zgodny		
Reakcja na ogień	A1 (EN 13510-1)		
Odległość od materiałów palnych (odległość minimalna, w mm)	Tył: Bok: Bok(szyba): Przó(szyba): Sufit: Podłoże:	500 500 - 1500 - -	
Odległość od materiałów niepalnych (odległość minimalna, w mm)	Tył: Bok: Bok(szyba): Przó(szyba) Sufit: Podłoże:	100 100 - 800 - -	
Odporność na ogień	Zgodny		
Temperatura na powierzchni	Zgodny		
Bezpieczeństwo elektryczne	NPD		
Dostępność i czyszczenie	Zgodny		
Wydzielanie niebezpiecznych substancji	NPD		
Maksymalne ciśnienie pracy	NPD		
Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina)	Zgodny		
Temperatura spalin	279°C		
Strumień masy spalin	4.77 g/s		
Emisja produktów spalania (13% O2)	CO NOx OGC PM	1237 110 85 22	mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3
Wydajność cieplna i sprawność	Zgodny		
Moc znamionowa	5.5 kW		
Moc przekazywana do otoczenia	5.5 kW		
Moc przekazywana do wody	- kW		
Sprawność (η) przy mocy znamionowej	80.0%		

Urządzenie spełnia dopuszczalne wartości emisyjne

✓ Ecodesign ✓ BImSchV2

Właściwości użytkowe produktu określonego powyżej są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 26.06.2024

Miejsce i data

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Podpisane w imieniu i na rzecz producenta przez Dyrektora Produkcji Rafała Kalbarczyka

EN

DECLARATION OF PERFORMANCE

based on Regulation (EU) No 305/2011

WK440/1/2024/DOP

1.	Trade name	WK440		
2.	Unique identification code of the product type	WK/440/KAFEL/CZ, WK/440/KAFEL/K		
3.	Intended use(s)	Space heater category "1a" with open combustion chamber, heating by radiation and convection.		
4.	Manufacturer	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk		
5.	System(s) of assessment and verification of constancy of performance	System 3 CPR		
6a.	Harmonised standard	PN-EN 13240:2008		
	Notified body or bodies	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8		
6b.	European Assessment Document:	CUE.4032.041.2.2023.LG065		
7.	Declared performance characteristics:			
Basic characteristics		Performance		
Fire protection		Compatible		
Reaction to fire		A1 (EN 13510-1)		
Distance to combustible materials (minimum distance, in mm)		Rear: Side: Side(glass): Front(glass): Ceiling: Substrate:	500 500 - 1500 - -	
Distance to non-combustible materials (minimum distance, in mm)		Rear: Side: Side(glass): Front(glass) Ceiling: Substrate:	100 100 - 800 - -	
Resistance to fire		Compatible		
Surface temperature		Compatible		
Electrical safety		NPD		
Accessibility and cleaning		Compatible		
Release of hazardous substances		NPD		
Maximum operating pressure		NPD		
Mechanical strength (chimney support)		Compatible		
Flue gas temperature		279°C		
Flue gases mass flow rate		4.77 g/s		
Emissions of combustion products (13% O2)		CO NOx OGC PM	1237 110 85 22	mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3
Thermal output and efficiency		Compatible		
Rated power		5.5 kW		
Power transferred to the environment		5.5 kW		
Power transferred to water		- kW		
Efficiency (η) at rated power		80.0%		
Appliance complies with the emission limit values ✓ Ecodesign ✓ BImSchV2				

The performance of the product identified above is in accordance with the set of declared performance characteristics. This declaration of performance has been issued in accordance with Regulation (EU) No 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 26.06.2024

Place and date

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Signed for and on behalf of the manufacturer by Production Director Rafał Kalbarczyk

DE

LEISTUNGSERKLÄRUNG

auf der Grundlage der Verordnung (EU) Nr. 305/2011

WK440/1/2024/DOP

1.	Handelsname	WK440
2.	Eindeutiger Identifikationscode des Produkttyps	WK/440/KAFEL/CZ, WK/440/KAFEL/K
3.	Verwendungszweck€	Raumheizgerät der Kategorie "1a" mit offener Brennkammer, Beheizung durch Strahlung und Konvektion.
4.	Hersteller	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit	System 3 CPR
6a.	Harmonisierte Norm	PN-EN 13240:2008
	Benannte Stelle oder Stellen	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Europäisches Bewertungsdokument:	CUE.4032.041.2.2023.LG065
7.	Erklärte Leistungsmerkmale:	

Grundlegende Merkmale	Leistung		
Schutz vor Feue	Kompatibel		
Verhalten im Brandfall	A1 (EN 13510-1)		
Abstand zu brennbaren Materialien (Mindestabstand, in mm)	Rückseite: Seite: Seite(Glas): Front(Glas): Decke: Untergrund:	500 500 - 1500 - -	
Abstand zu nicht brennbaren Materialien (Mindestabstand, in mm)	Rückseite: Seite: Seite(Glas): Front(Glas): Decke: Untergrund:	100 100 - 800 - -	
Widerstandsfähigkeit gegen Feuer	Kompatibel		
Oberflächentemperatur	Kompatibel		
Elektrische Sicherheit	NPD		
Zugänglichkeit und Reinigung	Kompatibel		
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	NPD		
Maximaler Betriebsdruck	NPD		
Mechanical strength (chimney support)	Kompatibel		
Abgastemperatur	279°C		
Abgasmassenstrom	4.77 g/s		
Emissionen von Verbrennungsprodukten (13% O2)	CO NOx OGC PM	1237 110 85 22	mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3
Wärmeleistung und Wirkungsgrad	Kompatibel		
Nennleistung	5.5 kW		
An die Umwelt übertragene Leistung	5.5 kW		
Auf Wasser übertragene Leistung	- Kw		
Wirkungsgrad (η) bei Nennleistung	80.0%		

Das Gerät hält die Emissionsgrenzwerte ein

✓ Ecodesign ✓ BImSchV2

Die Leistung des oben genannten Produkts entspricht den erklärten Leistungsmerkmalen. Diese Leistungserklärung wurde im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 26.06.2024

Ort und Datum

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von Produktionsdirektor Rafał Kalbarczyk

FR

DÉCLARATION DE PERFORMANCE
basée sur le règlement (UE) n° 305/2011
WK440/1/2024/DOP

1.	Nom commercial	WK440		
2.	Code d'identification unique du type de produit	WK/440/KAFEL/CZ, WK/440/KAFEL/K		
3.	Utilisation(s) prévue(s)	Chauffage d'appoint de catégorie "1a" avec chambre de combustion ouverte, chauffage par rayonnement et convection.		
4.	Fabricant	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk		
5.	Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances	Système 3 CPR		
6a.	Norme harmonisée	PN-EN 13240:2008		
	Organisme(s) notifié(s)	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8		
6b.	Document d'évaluation européen:	CUE.4032.041.2.2023.LG065		
7.	Caractéristiques de performance déclarées :			
Caractéristiques de base		Performance		
Protection contre l'incendie		Compatible		
Réaction au feu		A1 (EN 13510-1)		
Distance par rapport aux matériaux combustibles (distance minimale, en mm)		Arrière : Latéral : Latéral (verre) : Avant (verre) : Plafond : Substrate:		500 500 - 1500 - -
Distance par rapport aux matériaux incombustibles (distance minimale, en mm)		Arrière : Latéral : Latéral (verre) : Avant (verre) : Plafond : Substrate:		100 100 - 800 - -
Résistance au feu		Compatible		
Température de surface		Compatible		
Sécurité électrique		NPD		
Accessibilité et nettoyage		Compatible		
Rejet de substances dangereuses		NPD		
Pression de service maximale		NPD		
Résistance mécanique (support de cheminée)		Compatible		
Température des gaz de combustion		279°C		
Débit massique des gaz de combustion		4.77 g/s		
Emissions of combustion products (13% O2)		CO NOx OGC PM	1237 110 85 22	mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3
Rendement thermique et efficacité		Compatible		
Puissance nominale		5.5 kW		
Puissance transférée à l'environnement		5.5 kW		
Puissance transférée à l'eau		- Kw		
Rendement (η) à la puissance nominale		80.0%		
L'appareil respecte les valeurs limites d'émission ✓ Ecodesign ✓ BImSchV2				

La performance du produit identifié ci-dessus est conforme à l'ensemble des caractéristiques de performance déclarées. Cette déclaration de performance a été délivrée conformément au règlement (UE) n° 305/2011 sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Kratki.pl Marek Bal
uL W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 26.06.2024
Lieu et date

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Signé pour et au nom du fabricant par Rafał Kalbarczyk, directeur de la production.

IT

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

basata sul regolamento (UE) n. 305/2011

WK440/1/2024/DOP

1.	Nome comerciale	WK440
2.	Codice di identificazione univoco del tipo di prodotto	WK/440/KAFEL/CZ, WK/440/KAFEL/K
3.	Uso previsto	Riscaldatore per ambienti di categoria "1a" con camera di combustione aperta, riscaldamento per irraggiamento e convezione.
4.	Produttore	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Sistema/i di valutazione e verifica della costanza delle prestazioni	Sistema 3 CPR
6a.	Standard armonizzato	PN-EN 13240:2008
	Organismo o organismi notificati	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Documento di valutazione europeo:	CUE.4032.041.2.2023.LG065
7.	Caratteristiche di prestazione dichiarate:	

Caratteristiche di base	Prestazioni		
Protezione antincendio	Compatible		
Reazione al fuoco	A1 (EN 13510-1)		
Distanza da materiali combustibili (distanza minima, in mm)	Posteriore: Lato: Lato (vetro): Anteriore (vetro): Soffitto: Substrato:	500 500 - 1500 - -	
Distanza da materiali incombustibili (distanza minima, in mm)	Posteriore: Lato: Lato (vetro): Anteriore (vetro): Soffitto: Substrato:	100 100 - 800 - -	
Resistenza al fuoco	Compatible		
Temperatura di superficie	Compatible		
Sicurezza elettrica	NPD		
Accessibilità e pulizia	Compatible		
Rilascio di sostanze pericolose	NPD		
Pressione massima di esercizio	NPD		
Resistenza meccanica (supporto del camino)	Compatible		
Temperatura dei gas di scarico	279°C		
Portata massica dei gas di scarico	4.77 g/s		
Emissioni di prodotti di combustione (13% O2)	CO NOx OGC PM	1237 110 85 22	mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3
Potenza termica ed efficienza	Compatible		
Potenza nominale	5.5 kW		
Potenza trasferita all'ambiente	5.5 kW		
Potenza trasferita all'acqua	- Kw		
Efficienza (η) alla potenza nominale	80.0%		

L'apparecchio è conforme ai valori limite di emissione

✓ Ecodesign ✓ BImSchV2

Le prestazioni del prodotto sopra indicato sono conformi all'insieme delle caratteristiche di prestazione dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è stata rilasciata in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011 sotto l'esclusiva responsabilità del produttore sopra indicato.

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 26.06.2024

Luogo e data

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Firmato in nome e per conto del produttore dal Direttore di produzione Rafał Kalbarczyk

CZ

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH
na základě nařízení (EU) č. 305/2011
WK440/1/2024/DOP

1.	Obchodní název	WK440
2.	Jedinečný identifikační kód typu výrobku	WK/440/KAFEL/CZ, WK/440/KAFEL/K
3.	Zamýšlené použití	Ohřívač kategorie "1a" s otevřenou spalovací komorou, ohřev sáláním a konvekcí.
4.	Výrobce	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Systém(y) hodnocení a ověřování stálosti výkonu	Systém 3 KPR
6a.	Harmonizovaná norma	PN-EN 13240:2008
	Oznámený subjekt nebo subjekty	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Evropský hodnotící dokument:	CUE.4032.041.2.2023.LG065
7.	Deklarované výkonnostní charakteristiky:	

Základní charakteristika	Výkon	
Požární ochrana	Kompatibilní	
Reakce na oheň	A1 (EN 13510-1)	
Vzdálenost od hořlavých materiálů (minimální vzdálenost, v mm)	Zadní část:	500
	Boční:	500
	Boční(sklo):	-
	Přední strana(sklo):	1500
	Strop:	-
	Podklad:	-
Vzdálenost od nehořlavých materiálů (minimální vzdálenost, v mm)	Zadní část:	100
	Boční:	100
	Boční(sklo):	-
	Přední strana(sklo):	800
	Strop:	-
	Podklad:	-
Odolnost proti ohni	Kompatibilní	
Povrchová teplota	Kompatibilní	
Elektrická bezpečnost	NPD	
Přístupnost a čištění	Kompatibilní	
Uvolňování nebezpečných látek	NPD	
Maximální provozní tlak	NPD	
Mechanická pevnost (podpěra komína)	Kompatibilní	
Teplota spalin	279°C	
Hmotnostní průtok spalin	4.77 g/s	
Emise produktů spalování (13 % O2)	CO	1237 mg/Nm3
	NOx	110 mg/Nm3
	OGC	85 mg/Nm3
	PM	22 mg/Nm3
Tepelný výkon a účinnost	Kompatibilní	
Jmenovitý výkon	5.5 kW	
Výkon přenášený do prostředí	5.5 kW	
Výkon předaný vodě	- Kw	
Účinnost (η) při jmenovitém výkonu	80.0%	

Spotřebič splňuje mezní hodnoty emisí

✓ Ecodesign ✓ BImSchV2

Výkonnost výše uvedeného výrobku je v souladu se souborem deklarovaných výkonnostních charakteristik. Toto prohlášení o vlastnostech bylo vydáno v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce.

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 26.06.2024
Místo a datum

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Za výrobce a jeho jménem podepisuje výrobní ředitel Rafał Kalbarczyk

HU

TELJESÍTÉSI NYILATKOZAT
a 305/2011/EU rendelet alapján
WK440/1/2024/DOP

1.	Kereskedelmi név	WK440
2.	A terméktípus egyedi azonosító kódja	WK/440/KAFEL/CZ, WK/440/KAFEL/K
3.	Rendeltetésszerű használat(ok)	"1a" kategóriájú, nyitott égéstérrel rendelkező, sugárzással és konvekcióval fűtő fűtőtest.
4.	Gyártó	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	A teljesítmény állandóságának értékelési és ellenőrzési rendszere(i)	Rendszer 3 újraélesztés
6a.	Harmonizált szabvány	PN-EN 13240:2008
	Bejelentett szervezet vagy szervezetek	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Európai értékelő dokumentum:	CUE.4032.041.2.2023.LG065
7.	Nyilatkozott teljesítményjellemzők:	

Alapvető jellemzők	Teljesítmény		
Tűzvédelem	Kompatibilis		
Tűzzel szembeni reakció	A1 (EN 13510-1)		
Távolság az éghető anyagoktól (minimális távolság, mm-ben)	Hátul: Oldal: Oldal(üveg): (üveg): Elülső(üveg): Mennyezet: Aljzat:	500 500 - 1500 - -	
Távolság a nem éghető anyagoktól (minimális távolság, mm-ben)	Hátul: Oldal: Oldal(üveg): (üveg): Elülső(üveg): Mennyezet: Aljzat:	100 100 - 800 - -	
Tűzállóság	Kompatibilis		
Felületi hőmérséklet	Kompatibilis		
Elektromos biztonság	NPD		
Hozzáférhetőség és tisztítás	Kompatibilis		
Veszélyes anyagok kibocsátása	NPD		
Maximális üzemi nyomás	NPD		
Mechanikai szilárdság (kéménytámasz)	Kompatibilis		
Füstgáz hőmérséklete	279°C		
Füstgázok tömegáram	4.77 g/s		
Égéstermékek kibocsátása (13% O2)	CO NOx OGC PM	1237 110 85 22	mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3
Hőteljesítmény és hatékonyság	Kompatibilis		
Névleges teljesítmény	5.5 kW		
A környezetbe átadott teljesítmény	5.5 kW		
A vízbe átadott teljesítmény	- Kw		
Hatékonyság (η) névleges teljesítménynél	80.0%		

A készülék megfelel a kibocsátási határértékeknek

✓ Ecodesign ✓ BImSchV2

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítményjellemzőknek. Ezt a teljesítménynyilatkozatot a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően, a fent megjelölt gyártó kizárólagos felelőssége mellett adták ki.

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Wsola 26.06.2024
Hely és dátum

A gyártó nevében és megbízásából Rafał Kalbarczyk termelési igazgató írta alá.

RO

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

pe baza Regulamentului (UE) nr. 305/2011

WK440/1/2024/DOP

1.	Denumire comercială	WK440		
2.	Codul unic de identificare a tipului de produs	WK/440/KAFEL/CZ, WK/440/KAFEL/K		
3.	Utilizarea (utilizările) preconizată (preconizate)	Încălzitor de spații categoria "1a" cu cameră de ardere deschisă, încălzire prin radiație și convecție.		
4.	Producător	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk		
5.	Sistemul (sistemele) de evaluare și verificare a constanței performanței	Sistemul 3 CPR		
6a.	Standard armonizat	PN-EN 13240:2008		
	Organismul sau organismele notificate	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8		
6b.	Document european de evaluare:	CUE.4032.041.2.2023.LG065		
7.	Caracteristici de performanță declarate:			
Caracteristici de bază		Performanță		
Protecția împotriva incendiilor		Compatibil		
Reacția la foc		A1 (EN 13510-1)		
Distanța față de materialele combustibile (distanța minimă, în mm)		În spate: Lateral: Lateral (sticlă): Față (sticlă): Plafon: Substrat:		500 500 - 1500 - -
Distanța față de materialele incombustibile (distanța minimă, în mm)		În spate: Lateral: Lateral (sticlă): Față (sticlă): Plafon: Substrat:		100 100 - 800 - -
Rezistența la foc		Compatibil		
Temperatura de suprafață		Compatibil		
Siguranța electrică		NPD		
Accesibilitate și curățare		Compatibil		
Eliberarea de substanțe periculoase		NPD		
Presiunea maximă de funcționare		NPD		
Rezistența mecanică (suportul coșului de fum)		Compatibil		
Temperatura gazelor de ardere		279°C		
Debitul masic al gazelor de ardere		4.77 g/s		
Emisii de produse de ardere (13% O2)		CO NOx OGC PM	1237 110 85 22	mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3 mg/Nm3
Randament termic și eficiență		Compatibil		
Putere nominală		5.5 kW		
Puterea transferată către mediu		5.5 kW		
Puterea transferată în apă		- Kw		
Randament (η) la puterea nominală		80.0%		
Aparatul respectă valorile limită de emisie ✓ Ecodesign ✓ BImSchV2				

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de caracteristici de performanță declarate. Prezenta declarație de performanță a fost emisă în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
teL 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 26.06.2024

Locul și data

Dyrektor

Rafał Kałbarczyk

Semnat pentru și în numele producătorului de către directorul de producție Rafał Kalbarczyk.

GR

ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 305/2011

WK440/1/2024/DOP

1.	Εμπορική ονομασία	WK440
2.	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του τύπου προϊόντος	WK/440/KAFEL/CZ, WK/440/KAFEL/K
3.	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-ες)	Θερμαντήρας χώρου κατηγορίας "1α" με ανοικτό θάλαμο καύσης, θέρμανση με ακτινοβολία και συναγωγή.
4.	Κατασκευαστής	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Σύστημα(-τα) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας των επιδόσεων	Σύστημα 3 CPR
6a.	Εναρμονισμένο πρότυπο	PN-EN 13240:2008
	Κοινοποιημένος οργανισμός ή οργανισμοί	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Ευρωπαϊκό έγγραφο αξιολόγησης:	CUE.4032.041.2.2023.LG065
7.	Δηλωμένα χαρακτηριστικά επιδόσεων:	

Basic characteristics	Επιδόσεις		
Πυροπροστασία	Συμβατό		
Αντίδραση στη φωτιά	A1 (EN 13510-1)		
Απόσταση από εύφλεκτα υλικά (ελάχιστη απόσταση, σε mm)	Πίσω:	500	
	Πλευρικά:	500	
	Πλευρά (γυαλί):	-	
	(γυαλί):	1500	
	Οροφή:	-	
	Υπόστρωμα:	-	
Απόσταση από άκαυστα υλικά (ελάχιστη απόσταση, σε mm)	Πίσω:	100	
	Πλευρικά:	100	
	Πλευρά (γυαλί):	-	
	(γυαλί):	800	
	Οροφή:	-	
	Υπόστρωμα:	-	
Αντοχή στη φωτιά	Συμβατό		
Θερμοκρασία επιφάνειας	Συμβατό		
Ηλεκτρική ασφάλεια	NPD		
Προσβασιμότητα και καθαρισμός	Συμβατό		
Απελευθέρωση επικίνδυνων ουσιών	NPD		
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	NPD		
Μηχανική αντοχή (στήριξη καπνοδόχου)	Συμβατό		
Θερμοκρασία καυσαερίων	279°C		
Ρυθμός ροής μάζας καυσαερίων	4.77 g/s		
Εκπομπές προϊόντων καύσης (13% O2)	CO	1237	mg/Nm3
	NOx	110	mg/Nm3
	OGC	85	mg/Nm3
	PM	22	mg/Nm3
Θερμική παραγωγή και απόδοση	Συμβατό		
Ονομαστική ισχύς	5.5 kW		
Μεταφερόμενη ισχύς στο περιβάλλον	5.5 kW		
Μεταφερόμενη ισχύς στο νερό	- Kw		
Απόδοση (η) στην ονομαστική ισχύ	80.0%		

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις οριακές τιμές εκπομπών

✓ Ecodesign ✓ BImSchV2

Οι επιδόσεις του προϊόντος που προσδιορίζονται ανωτέρω είναι σύμφωνες με το σύνολο των δηλωθέντων χαρακτηριστικών επιδόσεων. Η παρούσα δήλωση επιδόσεων εκδόθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 305/2011 με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που προσδιορίζεται ανωτέρω.

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 26.06.2024

Τόπος και ημερομηνία

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Υπογράφηκε για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από τον διευθυντή παραγωγής Rafał Kalbarczyk

ES

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

basada en el Reglamento (UE) nº 305/2011

WK440/1/2024/DOP

1.	Nombre comercial	WK440
2.	Código único de identificación del tipo de producto	WK/440/KAFEL/CZ, WK/440/KAFEL/K
3.	Uso o usos previstos	Calefactor de categoría "1a" con cámara de combustión abierta, calentamiento por radiación y convección.
4.	Fabricante	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones	Sistema 3 RCP
6a.	Norma armonizada	PN-EN 13240:2008
	Organismo u organismos notificados	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Documento europeo de evaluación:	CUE.4032.041.2.2023.LG065
7.	Características de rendimiento declaradas:	

Características básicas	Rendimiento		
Protección contra incendios	Compatible		
Reacción al fuego	A1 (EN 13510-1)		
Distancia a materiales combustibles (distancia mínima, en mm)	Trasero:	500	
	Lateral:	500	
	Lateral(cristal):	-	
	Frontal(cristal):	1500	
	Techo	-	
	Substrate:	-	
Distancia a materiales incombustibles (distancia mínima, en mm)	Rear:	100	
	Side:	100	
	Side(glass):	-	
	Front(glass)	800	
	Ceiling:	-	
	Sustrato:	-	
Resistencia al fuego	Compatible		
Temperatura superficial	Compatible		
Seguridad eléctrica	NPD		
Accesibilidad y limpieza	Compatible		
Liberación de sustancias peligrosas	NPD		
Presión máxima de funcionamiento	NPD		
Resistencia mecánica (soporte de la chimenea)	Compatible		
Temperatura de los gases de combustión	279°C		
Caudal másico de los gases de combustión	4.77 g/s		
Emisiones de productos de combustión (13% O2)	CO	1237	mg/Nm3
	NOx	110	mg/Nm3
	OGC	85	mg/Nm3
	PM	22	mg/Nm3
Potencia térmica y eficiencia	Compatible		
Potencia nominal	5.5 kW		
Potencia transferida al medio ambiente	5.5 kW		
Potencia transferida al agua	- Kw		
Eficiencia (η) a potencia nominal	80.0%		

El aparato cumple los valores límite de emisión

✓ Ecodesign ✓ BImSchV2

El rendimiento del producto identificado anteriormente es conforme con el conjunto de características de rendimiento declaradas. Esta declaración de prestaciones se ha emitido de conformidad con el Reglamento (UE) nº 305/2011 bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado más arriba.

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 26.06.2024

Lugar y fecha

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Firmado en nombre y representación del fabricante por el Director de Producción Rafał Kalbarczyk.

FI

SUORITUSILMOITUS

perustuu asetukseen (EU) N:o 305/2011

WK440/1/2024/DOP

1.	Kauppanimi	WK440
2.	Tuotetyypin yksilöllinen tunnistuskoodi	WK/440/KAFEL/CZ, WK/440/KAFEL/K
3.	Käyttötarkoitus(t)	Tilalämmitin, luokka "1a", jossa on avoin polttokammio, lämmitys säteilyllä ja konvektiolla.
4.	Valmistaja	Kratki.pl Marek Bal Wsola ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk
5.	Suorituskyvyn pysyvyyden arviointi- ja todentamisjärjestelmä(t)	Järjestelmä 3 Elvytys
6a.	Yhdenmukaistettu standardi	PN-EN 13240:2008
	Ilmoitettu laitos tai ilmoitetut laitokset	INSTYTUT ENERGETYKI (NB 1452), 01-330 WARSZAWA, ul. Mory 8
6b.	Eurooppalainen arviointiasiakirja:	CUE.4032.041.2.2023.LG065
7.	Ilmoitetut suoritusominaisuudet:	

Perusominaisuudet	Suorituskyky		
Palontorjunta	Yhteensopiva		
Reagointi tulipaloon	A1 (EN 13510-1)		
Etäisyys palaviin materiaaleihin (vähimmäisetäisyys, mm)	Takana:	500	
	Kylki:	500	
	Sivu(lasi):	-	
	Etuosa (lasi):	1500	
	Katto:	-	
	Alusta:	-	
Etäisyys palamattomista materiaaleista (vähimmäisetäisyys, mm)	Takana:	100	
	Kylki:	100	
	Sivu(lasi):	-	
	Etuosa (lasi):	800	
	Katto:	-	
	Alusta:	-	
Tulenkestävyys	Yhteensopiva		
Pintalämpötila	Yhteensopiva		
Sähköturvallisuus	NPD		
Saavutettavuus ja siivous	Yhteensopiva		
Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD		
Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD		
Mekaaninen lujuus (savupiipun tuki)	Yhteensopiva		
Savukaasun lämpötila	279°C		
Savukaasujen massavirta	4.77 g/s		
Palamistuotteiden päästöt (13 % O2)	CO	1237	mg/Nm3
	NOx	110	mg/Nm3
	OGC	85	mg/Nm3
	PM	22	mg/Nm3
Lämpöteho ja hyötysuhde	Yhteensopiva		
Nimellisteho	5.5 kW		
Ympäristöön siirretty teho	5.5 kW		
Veteen siirretty teho	- kW		
Hyötysuhde (η) nimellisteholla	80.0%		

Laite täyttää päästöjen raja-arvot

✓ Ecodesign ✓ BImSchV2

Edellä määritellyn tuotteen suorituskyky on ilmoitettujen suorituskykyominaisuuksien mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on annettu asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti edellä mainitun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Kratki.pl Marek Bal
ul. W. Gombrowicza 4, 26-660 Jedlińsk Wsola
NIP 796 115 80 07 REGON 670814979
tel. 48 389 99 00 (-16-)

Wsola 26.06.2024

Paikka ja päivämäärä

Dyrektor

Rafał Kalbarczyk

Valmistajan puolesta ja puolesta allekirjoittanut tuotantojohtaja Rafał Kalbarczyk.